

家长通讯 Newsletter

Issue 1 | School Year 2019 - 2020



Welcome / 开篇语

Academics / 教务工作

Student Affairs / 学生事务

CAS / 升学指导

Counseling / 成长辅导

Paving the road today to build confidence for tomorrow that opens the journey of discovery.
铺垫今日之基石，以构筑明朝之信心，方可开启未来的发现之旅。

Welcome back to school!

The first three weeks went by very quickly and so much has happened. I hope that you will enjoy the articles in this newspaper and I hope to meet many new and old parents during the coming year. We hope that you will find opportunities to get involved in the life of the school. We are a learning community students, staff, and.... parents!

One of the things that we talk about a lot are "transferable skills". These are the sorts of things that students should take away with them when they leave school and, hopefully, they are useful to them at university and later life. These are well expressed in our school's Mission Statement.

"We challenge students to become.... independent learners" is one such transferable skill. Independent learning was a topic for grade level assemblies during the second week of school. We support the learning of our students, and are, we hope, always focused on their individual needs. However, we also need to prepare students for life at university where there are fewer supporting structures than students get at school. Just like a mother bird we want our students to learn to fly!

Students who are already successful as independent learners will find the transition to becoming a university student much more smooth. Here are five things that are important characteristics of successful independent learners and a few things you might do at home to support your child.

1. Independent learners always want to find out more. They are curious about the world around them and are not satisfied with just learning "enough". As a parent, by discussing at home what a student is studying you might help to inspire more interest!

欢迎你们回校!

新学年的前三周过得飞快，也发生了许多事情。我希望你们能阅读这一期《家校通讯》上的文章，也希望在新学年里能见到许多新老学生的家长。我们一直希望，你们能发现参与到学校社区生活的时机。我们是一个学习成长型的社区，学生、教职工、家长都是如此。

我们总是在说“可迁移技能”，这指的是当学生离开学校后仍然持有的一些能力、品质，希望这些技能能让他们在大学及以后的生活仍然受益，而这些正是我们学校教育使命里所表达的。

“学生在挑战中...成长为...独立学习者”正是这样一项可迁移技能。本学年第二周年级集会上所探讨的也是独立学习这一主题。我们一直是学生学习的强大支持后盾，并依此实行，我们希望，总是聚焦于学生的个性化需求。然而，我们也要意识到，未来大学生活并没有这么完善的支持架构，学生需提前有所准备。尽管学生们还是雏鸟，我们还是希望学生能够学着去飞翔!

对于那些成长为独立学习者的学生们来说，从高中过渡到大学将会顺利得多。以下五项内容是优秀独立学习者的重要特征，平时家长们在家也可以依此来锻炼你的孩子。

1. 独立学习者总想要挖掘更多。他们对周遭世界感到好奇，对看似已经足够的学习感到不满足。作为家长，通过在家与孩子讨论“平时学习了哪些内容”，也许可以激发孩子的更多好奇心。

2. Independent learners are motivated by themselves, setting their own goals and objectives. They strive to achieve the very best and this is what pushes them on to do better and better. As a parent, ask the student about their targets in a subject, what they are finding difficult and what they are finding easy!

3. Independent learners spend time reflecting on what they need to improve on and what they already know. They test and check themselves for knowledge and understanding frequently. They therefore understand where they need to make the most effort. Talk to your child about how they study. Do they take time to check their understanding? Do they reflect on what they need to do?

4. Independent learners know what they need to do and are responsible for their own progress. They don't have to be told or be threatened with a detention for not doing the work! As a parent we hope that you are checking on WCBS to see information about your child, their behavior, and their progress - all good or some concerns? Either way, have a chat with them about it!

5. Independent learners think critically. They examine different points of view, different reasoned solutions, they attempt to connect their learning, and look for evidence to support an argument. Having discussions or reasoned arguments at home about what students are studying - or other things - can be an excellent way to bond with your teenager and can help them to develop a more critical eye with their approach to learning.

I wish you all a very successful academic year!

2. 独立学习者拥有自发学习动力，能自我设定学习目标、学习对象。他们努力做到最好，这也让他们做得越来越出色。作为家长，可以询问孩子在某一学科设定的目标，学习时遇到哪些困难，认为哪些学起来更容易。

3. 独立学习者会花时间去思考自己需要改善的地方和已经掌握的知识。他们自觉检查自己所学知识，并时常加深理解。因此，他们明白自己有哪些地方还需要不断努力。家长可以和孩子探讨他们应该如何学习，他们是否花时间去检查自己是否已经理解知识，他们是否思考过自己需要做什么？

4. 在学习过程中，独立学习者清楚他们需要做什么并能以此约束自己。他们完成作业前不需要别人提醒，也不需要以留堂处罚去敦促警告！作为家长，我们希望你能登陆学校WCBS系统，查看孩子的学习信息、行为表现、在校成绩等，看看孩子是表现得都很好，还是有所不足？无论表现如何，和孩子聊聊这些吧！

5. 独立学习者能够辩证性思考。他们会评估不同观点，不同的合理解决方法，会尝试联系学习内容，会寻找论据去支撑某个观点。围绕孩子所学内容或其它事物，家长可在家与孩子讨论或合理辩论，这将帮你和孩子联系得更紧密，也能帮助他们在学习中锻炼出更有辩证性的眼光。

我希望你们在新的学年里都顺利圆满！



Tony Hickling
Principal / 校长

CAIE and Edexcel exam results

May/June session exam results were released in Mid of August. Congratulations to all students who achieved good results. Our students continually performed well in those traditional subjects, such as Maths, Physics, Chemistry and Economics. There are also some big achievement in some newly offered subjects, such as IGCSE Music, AS Literature in English, AL English language. This year, one quarter of the G12 students achieved 3A(a) and above and among them, 23 students are school scholarship winners. However, there are also some academic risk students. The school individual support coordinator will work closely with them to better support their study. Some students will resit the exam in Oct/Nov., so school will provide extra support to them. Some revision lessons have already started. Students are encouraged to attend the revision lessons.

CAT4 test

CAT4 test is cognitive ability test. Through the test, teachers can better understand students' verbal, non-verbal, quantitative and spatial reasoning ability thus to plan and differentiate teaching in the classroom. Also they can better support each individual's learning. G10 students have finished the test and reports will be shared with students, parents and teachers next week. G9 students will sit the test when they return to school.

Optional courses

G11 students have finalized their optional courses. G9 students will have two weeks to change their optional courses when they return from Australia. All the optional courses are two year course, so students need to study them for two years and sit both internal and external exams of their choices. Any questions regarding optional courses, students should come to Academic office for help and advice.

Competitions

In September, there will be AMC (Australian Mathematics Competition) and Mind over matter (general knowledge competition). Students who have interests in these two areas are strongly recommended to participate in those competitions.

剑桥和爱德思考试成绩

五/六月的考试成绩已在八月中旬发榜，祝贺所有取得优异成绩的学生。我们的学生一如既往地诸如数学、物理、化学和经济等传统学科中取得了优异成绩，在一些新开设的科目上也取得了喜人成绩，如IGCSE的音乐、AS英语文学和AL英语语言。今年我们有四分之一的学生取得三门A/A*以上的成绩，其中23人获得学校奖学金。同时，我们也有少数学业困难学生，学校今年新引入的个人学习导师会为学习有困难的学生提供更多的帮助来支持他们的学习。有一些学生会会在十/十一月份重考，学校会对重考学生提供额外帮助，有些科目的复习课已经开始，我们建议学生按时参加复习课。

CAT4测试

CAT4测试是对学生认知能力进行的测试，通过该测试，老师能更好地了解学生的语言、非语言、数字及图形空间推理能力，因此，老师们的备课教学能更有针对性，区别满足不同需求的学生，为每个不同个体提供更好的帮助。现阶段，G10年级学生已经完成了该测试，我们将会把学生测试报告发送给家长、老师和学生。G9年级学生会会在九月底从澳洲回来后参加该测试。

选修课

G11年级学生已经最终确定了自己的选修课程。G9年级学生从澳洲回来后还会有两周时间体验及更改自己的选修课。所有的选修课都是两年课程，学生需要在两年的时间里学习所选择课程并且参加校内和校外考试。任何关于选课的问题，学生可以到教务处咨询及获得帮助。

竞赛活动

今年9月份，将有澳大利亚数学竞赛及通识知识大赛。对这两方面感兴趣的同学可以到教务处报名参加比赛。



Jennifer Li / 李娟
Deputy Principal / 副校长

Student Leadership Accreditation

This is the second year we will run the student leadership accreditation for any students who are interested in obtaining a recognized UK certificate for their leadership skills. Last academic year, 8 students successfully achieved this esteemed certificate. We hope more students will get involved this year. If students are interested they should contact Mark in the student Affairs Office. Below are the names of the students who achieved their certificates last year.

Candidate Name	Level Awarded
Camilla Xue	Gold
Leo Zhi	Gold
Merigan Wen	Silver
Kelly Wu	Silver
Mathew Lin	Silver
Humming Li	Silver
Rico Li	Bronze
Tammy Tan	Bronze

Additional Learning Support Coordinator

I am Ms. Savetta Yaduv (Science Teacher), this is my fourth year at U Link College. It is my pleasure to be holding the role of Additional Learning Support Coordinator this academic session. This is a new position in our school. My role in this position is to offer help to students who might need it. Students will be helped by providing them with different learning tools suitable for their learning styles from grade 9 to grade 12. Everyone learns in distinct ways and students various learning styles will be recognized on the grounds of their CAT 4 outcomes and the VAK (visual, auditory and kinesthetic) online test. All students on the learning support will have an Individual Education Plan, which will be regularly monitored. I hope that IEP (Individual Education Plan) learners will adapt well to their specific learning styles and perform better academically.

学生领导力认证项目

这已经是我们在校内开展学生领导力认证项目的第二个年头了。任何有兴趣获取领导力技能英国认证资格的学生均可报名参加。在上一学年，共有8名学生成功获得评估资格。希望今年有更多学生能参与进来。有兴趣的学生可联系学生处教导主任，以下是上一学年获得资格证书的学生名单。

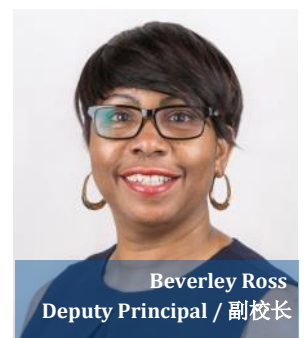
参与认证学生	获授等级
薛晓颖	金级
邱志力	金级
温舜翔	银级
伍嘉慧	银级
林航	银级
李颖格	银级
谭芷悦	铜级
李希成	铜级

追加学习支持项目协调员



我是科学学科组的Ms. Savetta Yaduv老师，今年已经是我在U Link任教的第四个年头了。我非常高兴能在本学年担任追加学习支持项目协调员，这也是我们学校新增的岗位。我的职责是为有学习支持需要的

的学生提供帮助，为G9-12年级学生提供各种适合他们的学习工具。我们将基于学生的CAT 4认知能力测试、VAK (视觉、听觉、动手) 线上测试结果，引导学生以个性化方式学习。参与该项目的所有学生将实行时常接受监督的个性化教育计划。我希望通过个性化教育计划，学生们能够很好适应个性化学习方式，并在学术上表现得更好。



Beverley Ross
Deputy Principal / 副校长

ASA of the new academic year

Our new academic year has been starting for nearly a month, and the ASA programme that runs for providing opportunities to our student to fulfill their study life in ULC, is now in progress as well. There are several adjustment of the programme:

- Encourage as much foreign teachers/staff as the supervisor to run the ASA to help for English speaking improvement, build up a proper English speaking environment, etc.
 - Provide a stage for student who like to sing (ULink Choir), to act (Drama), to host (toastmaster), etc.
 - Extend the ASA time for sport based activities (so that kids can enjoy their favourite without time limitation)
 - Develop more activities for kids to know the world (robot building, literary film, etc.)
- Thank you for all staff and student for providing their unique opinions to help for improving the programme, and make it better and better.

Updates in Daily Schedule

To ensure homeroom supervisors have enough time to meet students, the homeroom time each morning has been extended to 8:05 to 8:27. During homeroom time, both local and foreign supervisors take attendance, review the school policies, help students practice their speaking skills and ask students to check email and student landing page and plan for the day.

The evening self-study time has been adjusted to 19:00 to 21:00, same as NCPA and Ying Tung. Besides, the lights out time for G9 students has been changed to 22:30 to make sure they form the good habit.

Considering the transport situation around school, student school buses leave at 16:00, half an hour earlier than before. Students need to pack in advance and board on time.

新学年ASA课后活动

迈入新学年已经快一个月了，旨在为ULC学生丰富课余生活的ASA课后活动项目目前正在顺利进展中。

今年ASA课后活动项目有以下调整：

- 鼓励外籍教职工发起更多提升英语口语能力的课后活动，营造一个讲英文的大环境；
- 为热爱唱歌（ULink合唱团）、表演（戏剧）、主持（会议主持人）的学生提供展现自己的舞台；
- 延长体育类课后活动的时间，让参与其中的学生能更好享受运动乐趣；
- 发展更多帮助学生了解世界的活动（如机器人建造、文学电影等）。

感谢所有参与其中的教职工和学生，是他们独特的想法让课后活动项目变得越来越好！

校园日程安排调整

从本学年开始，为了让班主任能更好地去了解 and 接触学生，早上的行政班会时间更改为8:05-8:27。期间，中外班主任进行考勤，校规校纪的学习，英语演讲和表演，以及让学生利用该时段查看学生信息主页及邮件，做好全天计划。

本学年的晚自习时间调整为19:00-21:00，与校园内其他两所学校同步，方便统一管理。此外，G9年级熄灯时间提前为22:30，有助于低年级学生养成良好习惯。

鉴于学校周围交通状况，每周五校巴发车时间更改为16:00，较以往提前半个小时。学生须提前整理好个人物品，准时登车。

STUDY ABROAD PROGRAMME

After completing the pre-trip training in July this year, more than 140 G9 students flew to Queensland, Australia, on August 9-10 for the 6-week Australian Study Abroad Program at ULC's three overseas partner schools in Australia (John Paul College, St. Stephen's College and Moreton Bay College).



The programs at the three schools are slightly different, but they all cover the following:

- 1: Participate in independent, advanced English courses with the main purpose of comprehensively improving English ability.
- 2: Classes embedded with the local students are taught together in humanities, arts, languages and PE.
- 3: Stay in a western homestay, enjoy the warmth of the family and try to integrate into western culture.
- 4: Receive Australia camping education, so as to exercise the natural survival and personal skills.
- 5: Visit Queensland to experience the Australia customs and social features in Australia.

During their stay in Australia, G9 students kept on trying things bravely and displayed their improvement and changes. The Australian Program continues, we hope that they will keep working hard and make a smooth transition to the IGCSE course when they are back to ULC campus.

Please scan the QR code below for more information about the program.

澳洲新生营

在结束今年7月的澳洲行前培训后，8月9-10日，140余名G9年级新生满怀期待，飞往澳大利亚昆士兰州，来到ULC在澳洲的三所海外合作学校（约翰保罗学院、圣斯蒂芬学院、摩顿湾学院），展开为期6周的海外课程。

三所学校项目设置稍有不同，但都涵盖了以下内容：

- 参加以全面提升英文能力为主要目的的独立进阶式英语课程
 - 嵌入当地学生的班级一起上课，课程包括人文、艺术、语言和体育等
 - 入住西方人家庭，享受家庭温暖，并尝试融入西方文化
 - 接受澳洲野营教育，以锻炼自然生存和个人技能
 - 游览昆士兰州，体验澳洲风土人情及社会风貌
- 在澳洲期间，G9年级新生们步履不停，勇敢尝试了许多事物，身上也出现了许多可喜的变化。目前海外课程还在持续进行，希望学生们继续努力，返校后能顺利过渡到校内IGCSE课程。
- 欢迎扫描以下二维码，了解更多澳洲新生营信息。



Lately Activities in Volunteer Association

Volunteer Association had provided a large amount of volunteer activity information to students during the summer vacation. Our WeChat platform will continue to update the Sharing experience of volunteer activities during summer vacation.

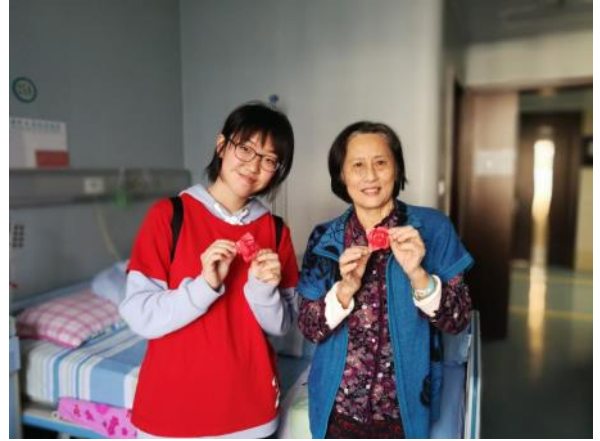
Since the beginning of this school year, Volunteer Association has provided the volunteer opportunities for our students inside and outside campus. The volunteers inside campus include: library volunteers, laboratory volunteers, piano volunteers, and public board volunteers. Off-campus volunteers include: volunteers of "warm readers", volunteer of hospital guidance ,etc. More and more opportunities and types of off-campus volunteers are increasing. Parents and students are welcomed to provide the off-campus volunteer resources to us.

In addition, we are also organizing the volunteer information during Christmas and winter vacation. We will share to all later. Parents and students can plan for holiday in advance.

From the end of September to the middle of October, it is the stage for us to recruit new member. Welcome all students register for the interview and join us.

近期义工社活动

暑假期间，义工社一如既往地提供了大量的义工活动信息。义工社的微信平台上将会陆续更新暑期义工活动的分享。



开学至今，义工社定期提供校内外义工的机会供同学们选择并参与，校内义工包括：图书馆义工、实验室义工、琴房义工、整理学术公示板义工等等，校外义工包括：“温暖阅读者”义工、医院导医等，校外义工机会和种类陆续增加中。欢迎各位家长和同学给我们提供宝贵的校外义工资源。

此外，我们也在整理圣诞节和寒假义工信息，方便家长和学生提前做好放假义工活动规划。

9月底到10月中旬，是义工社的换届招新时间，也欢迎各位同学们踊跃报名面试，加入我们，携手并进。



Cherry Chang / 常燕
Deputy Principal / 副校长

College Application

The new term has started! The exciting news for our class of 2019 is that most of them have been finally confirmed the places from Universities. Congratulations to Gary Guan and Jess He who received unconditional offers from Oxford this year! Colleges and majors are as below:

- Gary Guan, Maths and Philosophy at Corpus Christi College, Oxford
- Jess He, Chemistry at Somerville College, Oxford

Apart from those two, congratulations are in order to Mabel Guo, Grace Peng, who have been finally confirmed the place by London School of Economics and political Science. Most notably, according to our database by now, nearly 60% graduates will go to study in the UK. Full details of our class of 2019's final destinations will be listed on our website.

College Planning

Since the A level results has been released on 13th August, Our new G12s are now entering the college application cycle. Result Analysis and college application information session had been held to all G12 students and parents, to help them to evaluate and reflect on their CIE results, to provide the general guidance about the college application timeline. We have also set the internal deadline for submitting the UCAS application, 11 October for Oxbridge students, 15 November for the regular application. Although which is a bit earlier than the final UCAS deadline, but we strongly advise students to submit their applications earlier, due to increasing number on UK applications this year.

College visit

University College London, King's College London, University of Bath, University of Nottingham, Monash University, The College of Wooster, will visit our school in next few weeks. It will be a great chance for our students to create the direct contact with the admission team from those universities. Parents are also welcome to join, sign-up link will be shared via Homeroom supervisors.

大学录取

在新的学年里, 2019届毕业生迎来最终录取的确认, 其中, 关心和何嘉禧同学喜获牛津大学正式录取!



学院及专业如下:

- 关心, 牛津基督圣体学院 数学与哲学
- 何嘉禧, 牛津萨默维尔学院 化学

与此同时, 祝贺郭子滢、彭思捷两位同学喜获伦敦政治经济学院正式录取。截止到目前, 我们的数据显示, 接近60%的2019届毕业生最终选择就读英国大学。更多毕业生的最终去向, 请查看官网最新动态。

大学规划

新一届G12年级的同学也已进入大学申请准备, 在8月13日A Level成绩公布后, 一场面向12年级学生跟家长的CAIE成绩分析及大学申请会也于8月23日举行。通过这次分析会, 我们希望帮助学生评估检视其CAIE成绩, 提供大学申请指引及确定升学时间线。

此外, 英国方向申请也设定了申请截止的内部时间, 分别是: 牛剑申请为10月11日, 其他常规申请为11月15日。虽然这个时间点是比UCAS的截止时间提前的, 我们强烈建议跟要求学生提前完成申请, 以便面对今年英国申请人数上涨的情况。

大学来访

伦敦大学学院、伦敦国王大学、巴斯大学、诺丁汉大学、埃塞克斯大学、莫纳什大学, 伍斯特大学将陆续来访, 希望同学们可以借此机会开始跟大学招生官建立起联系。同时也欢迎家长参与, 报名链接届时将由班主任分享。



Ivy Lin / 林佳
CAS Coordinator / 升学主管

Dear Parents,

As we are in the beginning of the 2019-20 Academic Year, we want to pause to say THANK YOU ... To Parents ... for entrusting us with the care of your children. Working in the field of education brings substantial responsibility, but also the most wonderful rewards. To provide counseling on a daily basis and work with your children is a privilege and to see them develop and grow is inspiring. Also, THANK YOU to our Teachers ... for their tireless commitment to the welfare of our children, for their energy, creativity, resilience, grace and sense of humor. And of course, THANK YOU to our ULINK Students ... for their vitality, curiosity, endless questions, kindness, helpfulness, and respect. Together, we are the Learning Community. On behalf of our Counseling Department, we wish you all a Happy New Academic Year... Let's work and grow together.

By Dan Falcon & Hilda Fan

亲爱的家长,

在2019-2020学年开始之际, 我们想对家长们表示由衷的感谢, 感谢您们把孩子委托给我们照顾。

“教育”这份工作既给我们带来了相当大的责任, 也给我们带来了美妙的回报。我们享有每天与孩子们谈心与授予他们知识的权利, 于我们而言, 见证着他们发展和成长是鼓舞人心的。同时, 感谢我们的老师, 感谢他们为孩子们提供孜孜不倦的教诲, 感谢他们将自己的精力、创造力、应变能力、风趣和幽默感注入到教学之中。当然, 也要感谢我们 ULC 的学生, 感谢他们充满着活力与好奇心, 感谢他们带着数不清的疑惑来到这里, 感谢他们拥有着善良、乐于助人以及尊重他人的品质。总之, 这里是学习的殿堂。我们谨代表成长辅导部门, 祝大家拥有一个愉快的学年。让我们共同奋斗, 共同成长吧!

成长导师 Dan Falcon

成长导师助理 Hilda Fan (樊栩亮)

Email/邮箱: dan.falcon@ulinkcollege.com (Dan Falcon)

hilda.fan@ulinkcollege.com (Hilda Fan 樊栩亮)

Tel/电话: +86 (20) 39090100-6119 成长辅导与咨询答疑办公室: AQ3-104



Dan Falcon
Guidance Counsellor / 成长导师



Hilda Fan / 樊栩亮
Assistant Guidance Counselor / 成长导师助理